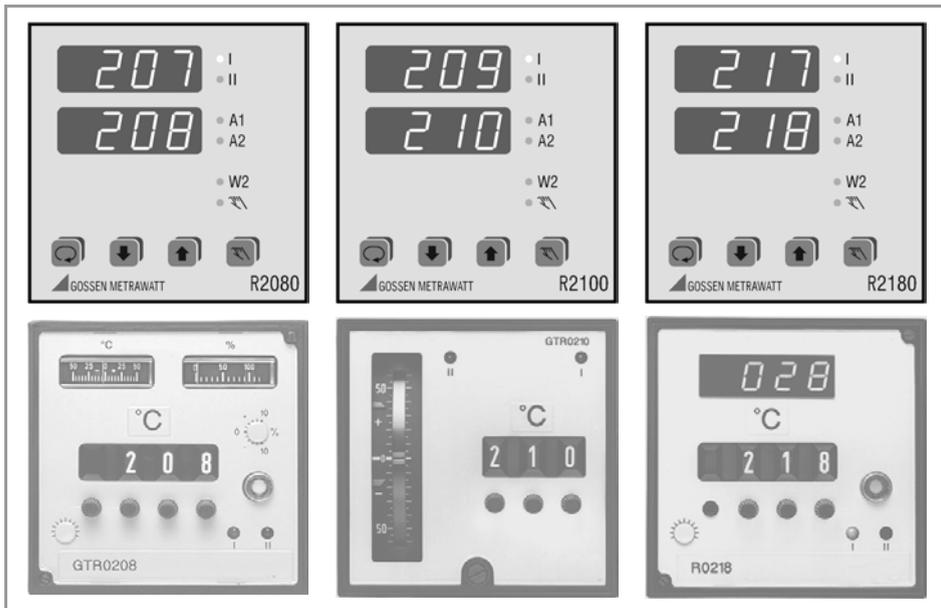


# R2080, R2100, R2180

Kompaktregler 96 x 96 mm

3-349-219-15

1/8.02



Inhalt	Seite	Seite	
Sicherheitsmerkmale und -vorkehrungen	3	Heizstromüberwachung	30
Wartung	3	Heizkreisüberwachung	30
Reparatur- und Ersatzteil-Service	4	Technische Daten	31
Produktsupport	4		
Identifizierung des Reglers R2080	5		
Identifizierung des Reglers R2100	6		
Identifizierung des Reglers R2180	7		
Mechanischer Einbau / Vorbereitung	8		
Unterschiede zwischen R2080/R2100/R2180 und GTR0208/GTR0210/GTR0218	9		
Anschluss R2080	10		
Anschluss R2100	11		
Anschluss R2180	12		
Elektrischer Anschluss	13		
Verhalten beim Einschalten der Hilfsspannung	13		
Anzeige – Sollwertvorgabe – Bedienung	14		
Bedienflussdiagramm	15		
Parametrieren	16		
Grenzwertüberwachung	17		
Einstellen des Regelverhaltens – Handoptimierung	18		
Selbstoptimierung	21		
Alarmer	22		
Fehlermeldungen	22		
Sollwerttrampen	24		
Ableiche	24		
Konfigurieren	25		
Speichern und Laden von Geräteeinstellungen	28		
Handbetrieb mit Binäreingang	29		
Störgrößenaufschaltung mit Binäreingang	29		

### Bedeutung der Symbole auf dem Gerät



EU-Konformitätskennzeichnung



Durchgängige doppelte oder verstärkte Isolierung



Warnung vor einer Gefahrenstelle  
Achtung Dokumentation beachten



Funktions-Erdanschluss  
dient der Erdung zu Funktionszwecken  
(keine Sicherheitsfunktion)

## Sicherheitsmerkmale und -vorkehrungen

Die Regler R2XX0 sind entsprechend den Sicherheitsbestimmungen IEC 61010-1 / DIN EN 61010-1 / VDE 0411-1 gebaut und geprüft.

Bei bestimmungsgemäßer Verwendung ist die Sicherheit von Anwender und Gerät gewährleistet.

**Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch Ihres Gerätes sorgfältig und vollständig. Beachten und befolgen Sie diese in allen Punkten. Machen Sie die Bedienungsanleitung allen Anwendern zugänglich.**

**Beachten Sie folgende Sicherheitsvorkehrungen:**

- Das Gerät darf nur an ein Netz entsprechend dem Nenngebrauchsbereich (siehe Anschlussbild und Typschild) angeschlossen werden, das mit einem maximalen Nennstrom von 16 A abgesichert ist
- In der Installation ist ein Schalter oder Leistungsschalter als Trennvorrichtung vorzusehen.

**Der Regler darf nicht verwendet werden:**

- bei erkennbaren äußeren Beschädigungen
- wenn er nicht mehr einwandfrei funktioniert
- nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen (z. B. Feuchtigkeit, Staub, Temperatur).

In diesen Fällen muss das Gerät außer Betrieb genommen und gegen unabsichtliche Wiederinbetriebnahme gesichert werden.

## Wartung

### Gehäuse

Eine besondere Wartung des Gehäuses ist nicht nötig. Achten Sie auf eine saubere Oberfläche. Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht feuchtes Tuch. Vermeiden Sie den Einsatz von Lösungs-, Putz- und Scheuermitteln.

### Instandsetzung und Austausch von Teilen

Eine Reparatur oder ein Austausch von Teilen am geöffneten Gerät unter Spannung kann und darf nur eine Fachkraft ausführen, die mit den damit verbundenen Gefahren vertraut ist.

## **Reparatur- und Ersatzteil-Service**

Bitte wenden Sie sich im Bedarfsfall an:

GOSEN METRAWATT GMBH  
Service-Center  
Thomas-Mann-Straße 20  
D-90471 Nürnberg  
Telefon +49-(0)-911-86 02-410/256  
Telefax +49-(0)-911-86 02-253  
E-Mail [service@gmc-instruments.com](mailto:service@gmc-instruments.com)

Diese Anschrift gilt nur für Deutschland.

Im Ausland stehen Ihnen unsere jeweiligen Vertretungen oder Niederlassungen zur Verfügung.

## **Produktsupport**

Bitte wenden Sie sich im Bedarfsfall an:

GOSEN METRAWATT GMBH  
Hotline Produktsupport  
Telefon +49-(0)-911-8602-112  
Telefax +49-(0)-911-8602-709  
E-Mail [support@gmc-instruments.com](mailto:support@gmc-instruments.com)

# Identifizierung des Reglers R2080

Merkmale	Kenntnis		
<b>Elektronischer PDPI-Regler</b>	<b>R2080</b>		
<b>Reglerausführung</b>			
Zweipunktregler mittleres Zeitverhalten	A01		
Zweipunktregler mit Grenzkontakt mittleres Zeitverhalten	A02		
Dreipunktregler mittleres Zeitverhalten	A04		
Zweipunktregler kurzes Zeitverhalten	A11		
Zweipunktregler mit Grenzkontakt kurzes Zeitverhalten	A12		
Dreipunktregler kurzes Zeitverhalten	A14		
ohne Rückführung mit 1 Grenzkontakt	A21		
ohne Rückführung mit 2 Grenzkontakten	A22		
<b>Anzeige</b>			
ohne	B0		
Regelabweichung	B1		
Regelabweichung und Heizstrom	B2		
<b>Messbereiche</b>			
Thermoelement Typ L Fe-CuNi	0 ... 200 °C	C01	
	0 ... 400 °C	C02	
	0 ... 600 °C	C03	
Typ J Fe-CuNi	0 ... 200 °C	C04	
	0 ... 400 °C	C05	
	0 ... 600 °C	C06	
	0 ... 800 °C	C07	
	Typ K NiCr-Ni	0 ... 400 °C	C08
		0 ... 600 °C	C09
0 ... 800 °C		C10	
0 ... 1200 °C		C11	
Typ R Pt13Rh-Pt	0 ... 1600 °C	C12	
Typ S Pt10Rh-Pt	0 ... 1600 °C	C13	
Widerstandsthermometer Pt100	0 ... 100 °C	C20	
	0 ... 200 °C	C21	
	0 ... 400 °C	C22	
	-100 ... +100 °C	C24	
	-100 ... +200 °C	C25	

Merkmale	Kenntnis	
<b>Ausgangsart 1. Schaltpunkt</b>		
Relais	D1	
Transistor	D2	
<b>Hilfsspannung</b>		
Nennwert	AC 110 / 230 V	E1
	AC 110 / 220 V	E2
<b>Schalter</b>		
ohne	F0	
Abschalten der Regelausgänge	F1	
<b>Elektronische Sollwertbegrenzung</b>		
ohne	G0	
mit	G1	

Die Merkmale A3, A13, C23 und E3 des Reglers GTR0208 können **nicht ersetzt** werden.  
Das Merkmal B2 ist **nicht kompatibel** zum GTR0208.

# Identifizierung des Reglers R2100

Merkmals	Kennung	
<b>Elektronischer PDPI-Regler</b>	<b>R2100</b>	
<b>Reglerausführung</b>		
Zweipunktregler	A1	
Dreipunktregler	A2	
<b>Zeitverhalten</b>		
mittel	B0	
kurz	B1	
lang	B2	
<b>Messbereiche</b>		
Thermoelement	Typ L Fe-CuNi 0 ... 400 °C	C01
	0 ... 800 °C	C02
	Typ J Fe-CuNi 0 ... 400 °C	C03
	Typ K NiCr-Ni 0 ... 400 °C	C05
	0 ... 600 °C	C06
	0 ... 800 °C	C07
	0 ... 1200 °C	C08
	Typ R Pt13Rh-Pt 0 ... 1600 °C	C09
Typ S Pt10Rh-Pt 0 ... 1600 °C	C10	
Widerstandsthermometer Pt100	0 ... 100 °C	C20
	0 ... 200 °C	C21
	0 ... 400 °C	C22
	-100 ... +200 °C	C24
	Gleichstrom	0 ... 5 mA
	0 ... 20 mA	C31

Merkmals	Kennung	
<b>Ausgangsart 1. Schaltpunkt</b>		
Relais	D1	
Transistor	D2	
<b>Hilfsspannung</b>		
Nennwert	AC 230 V	E1
	AC 220 V	E2
	AC 120 V	E3
	AC 110 V	E4
<b>Schalter</b>		
ohne	F0	
Abschalten der Regelausgänge	F1	
Umschalten der Anzeige	F2	
<b>Grenzkontakt</b>		
ohne	G0	
MIN / MAX	G1	
<b>Bruchsicherung</b>		
direkt wirkend	XH0	
umgekehrt wirkend	XH1	

Die Merkmale C23 und E5 des Reglers GTR0210 können **nicht ersetzt** werden.

# Identifizierung des Reglers R2180

Merkmale	Kennung		
<b>Elektronischer PDPI-Regler</b>	<b>R2180</b>		
<b>Reglerausführung</b>			
Zweipunktregler	A1		
Dreipunktregler	A2		
Zweipunktregler mit Grenzkontakt MAX	A3		
Zweipunktregler mit Grenzkontakt MAX / MIN	A4		
<b>Zeitverhalten</b>			
kurz	B1		
mittel	B2		
lang	B3		
<b>Messbereiche</b>			
Thermoelement °C	Typ L Fe-CuNi		
	0 ... 199 °C	C01	
	0 ... 399 °C	C02	
	0 ... 599 °C	C03	
	Typ J Fe-CuNi	0 ... 199 °C	C04
	0 ... 399 °C	C05	
	0 ... 599 °C	C06	
	32 ... 392 °F	C13	
	32 ... 752 °F	C14	
	32 ... 1112 °F	C15	
	Typ K NiCr-Ni	0 ... 399 °C	C07
	0 ... 599 °C	C08	
	0 ... 799 °C	C09	
	0 ... 1200 °C	C10	
	32 ... 752 °F	C16	
	32 ... 1112 °F	C17	
	32 ... 1472 °F	C18	
	32 ... 2192 °F	C19	
	Typ R Pt13Rh-Pt	0 ... 1600 °C	C11
	32 ... 2912 °F	C20	
	Typ S Pt10Rh-Pt	0 ... 1600 °C	C12
	32 ... 2912 °F	C21	

Merkmale	Kennung	
Widerstandsthermometer Pt100	-99,9 ... +99,9 °C	C30
(Zweileiteranschluss)	-99,9 ... +199,9 °C	C31
	0 ... +99,9 °C	C32
	0 ... +199,9 °C	C33
	0 ... +399,9 °C	C34
	-148 ... +212 °F	C37
	-148 ... +392 °F	C38
	32 ... 212 °F	C39
	32 ... 392 °F	C40
	32 ... 752 °F	C41
Widerstandsthermometer Pt100	-99,9 ... +99,9 °C	C50
(Dreileiteranschluss)	-99,9 ... +199,9 °C	C51
	0 ... +99,9 °C	C52
	0 ... +199,9 °C	C53
	0 ... +399,9 °C	C54
	-148 ... +212 °F	C57
	-148 ... +392 °F	C58
	32 ... 212 °F	C59
	32 ... 392 °F	C60
	32 ... 752 °F	C61
<b>Ausgangsart 1. Schaltpunkt</b>		
Relais		D1
Transistor		D2
<b>Hilfsspannung</b>		
Nennwert	AC 110 V	E2
	AC 120 V	E3
	AC 230 V	E4
<b>Schalter</b>		
ohne		F0
Abschalten der Regelausgänge		F1

Die Merkmale C35, C42, C55, C62 und E1 des Reglers GTR0218 können **nicht ersetzt** werden.

## Mechanischer Einbau / Vorbereitung

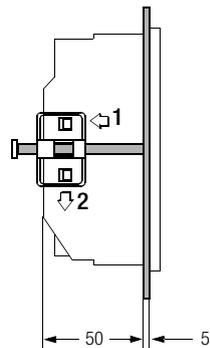
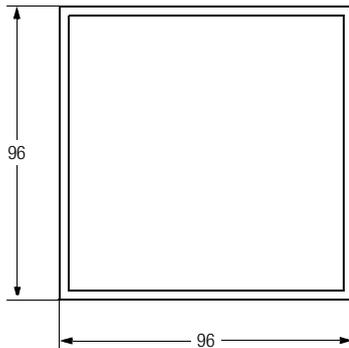
Der Regler R2XX0 ist für den Einbau in eine Schalttafel bestimmt. Der Montageort sollte möglichst erschütterungsfrei sein. Aggressive Dämpfe beeinträchtigen die Lebensdauer des Reglers. Bei allen Arbeiten die Vorschriften nach VDE 0100 beachten. Arbeiten am Gerät dürfen nur von einer Fachkraft vorgenommen werden, die mit den damit verbundenen Gefahren vertraut ist.

Das Gehäuse von vorn in den Ausschnitt einsetzen und von hinten mit den beiden mitgelieferten Schraubklammern links und rechts befestigen.

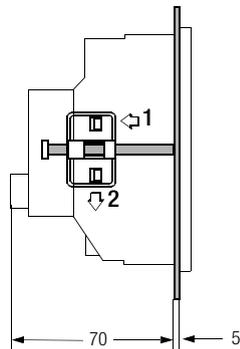
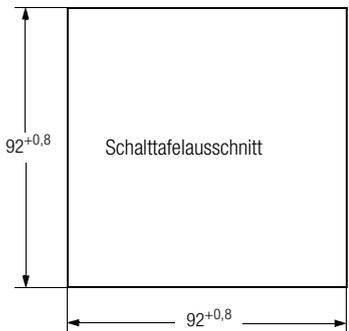
Die Schraubklammern werden hierzu erst in Richtung 1 und danach in Richtung 2 jeweils bis zum Anschlag eingeschoben.

Das Anzugsdrehmoment beträgt typisch 10 Ncm und sollte 20 Ncm nicht überschreiten.

Generell ist beim Einbau von einem oder mehreren Geräten eine ungehinderte Luftzirkulation zu gewährleisten. Unterhalb der Geräte darf die Umgebungstemperatur 50 °C nicht überschreiten.



R2080, R2180 und R2100 G0



nur R2100 G1

## Unterschiede zwischen R2080/R2100/R2180 und GTR0208/GTR0210/GTR0218

Die Geräte R2080, R2100 und R2180 können die Analoggeräte GTR0208, GTR0210 und GTR0218 nicht voll kompatibel ersetzen. Es gibt folgende Abweichungen:

### Temperaturfühler Pt100

Der Anschluss an die Geräte R2080, R2100 und R2180 ist grundsätzlich ein 3-Leiter-Anschluss. Deshalb sind bei Pt100 (nicht jedoch bei Thermoelement) die Klemmen 18-19 am R2080 oder R2100 bzw. 12-13 am R2180 zu brücken.

### Fühlerbruchsicherung

Die Geräte R2080, R2100 und R2180 erkennen einen Fühlerbruch bzw. eine Verpolung der Fühlers und schaltet daraufhin die Stellausgänge ab und meldet gleichzeitig einen Alarm.

Sollen die Stellausgänge einen bestimmten Zustand annehmen, ist dies mit dem Parameter **45E** einzustellen.

### Schutzleiteranschluss

Die Geräte R2080, R2100 und R2180 benötigen wegen den EMV-Vorschriften den Anschluss eines Schutzleiters.

### Kühlenausgang

Bei der Ausführung R2080 / R2180 Dreipunktregler kann der 2. Schaltpunkt nicht als Öffner verwendet werden.

### Grenzkontakt

Bei der Ausführung R2080 / R2180 mit Grenzkontakt und Verwendung des Öffners (Ruhestromprinzip) muss die Konfiguration des R2080 / R2180 geändert werden: **cnF l = 0xx0** ändern in **0xx4**.

Der Schaltpunktabstand  $\Delta w$  ist beim R2080 / R2180 als relativer MAX-Alarm nur größer null einstellbar.

### Heizstromanzeige / -überwachung

Beim R2080 kann der Heizstromwandler GTY 2570 127 R0x nicht mehr weiter verwendet werden.

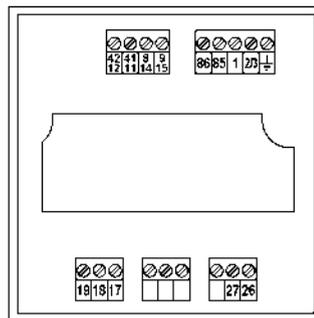
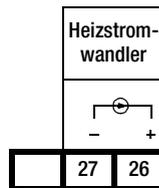
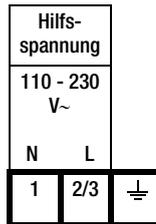
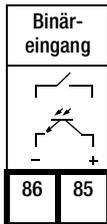
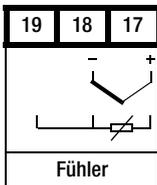
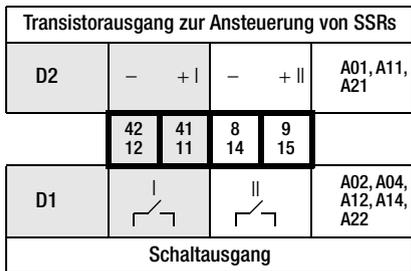
Zur Stromerfassung müssen die 3-fach bzw. 4-fach Durchsteckwandler GTZ 4121 eingebaut werden.

Dies bietet den Vorteil, dass der Heizstrom nicht nur angezeigt wird, sondern bei entsprechender Einstellung des R2080 auch eine Antivalenzüberwachung erfolgt. Dabei wird ein Alarm gemeldet, wenn bei eingeschalteter Heizung der Strom zu gering ist, bzw. wenn bei ausgeschalteter Heizung der Strom nicht aus ist (vergl. Seite 30).

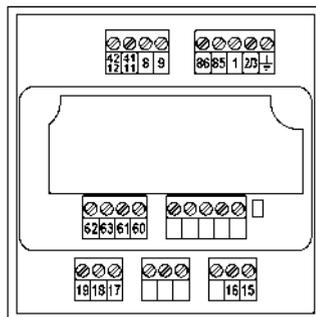
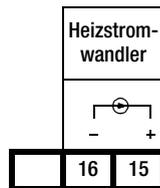
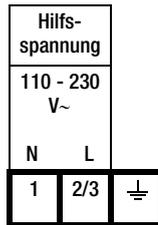
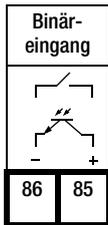
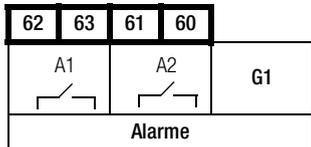
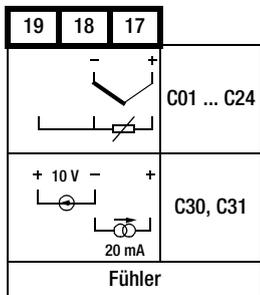
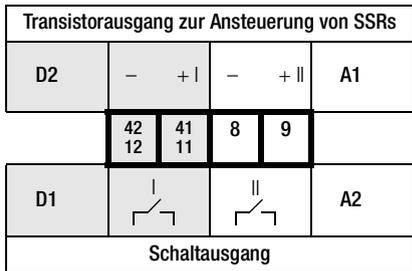
### RC-Glieder

In den Geräten R2080, R2100 und R2180 sind im Gegensatz zum GTR0210 keine RC-Glieder zum Funkenlöschen eingebaut. Die angesteuerten Stellglieder (Schütze, Magnetventile etc.) sollten deshalb mit dazupassenden RC-Gliedern nachgerüstet werden.

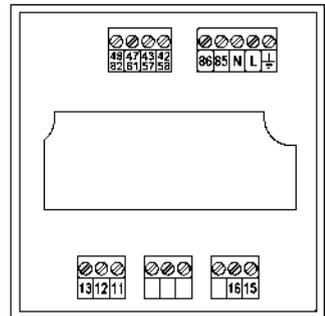
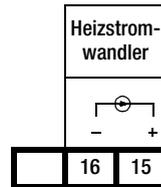
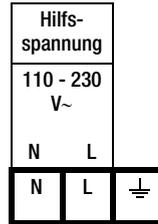
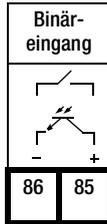
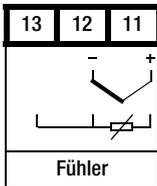
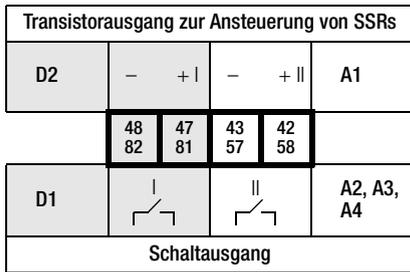
# Anschluss R2080



# Anschluss R2100



# Anschluss R2180



# Elektrischer Anschluss

Anschlüsselemente      Schraubklemmen passend für Litze 1,5 mm<sup>2</sup> bzw.  
Doppeladerendhülsen für 2 x 0,75 mm<sup>2</sup>

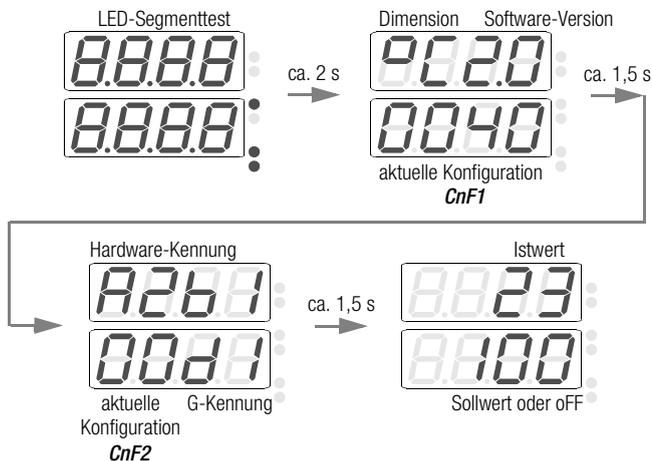
Schrauben nur mit Handschraubendreher anziehen! Anzugsdrehmoment für alle Schraubverbindungen max. 0,6 Nm.

Die EN 55022 schreibt zur Elektromagnetischen Verträglichkeit folgenden Warnhinweis vor:

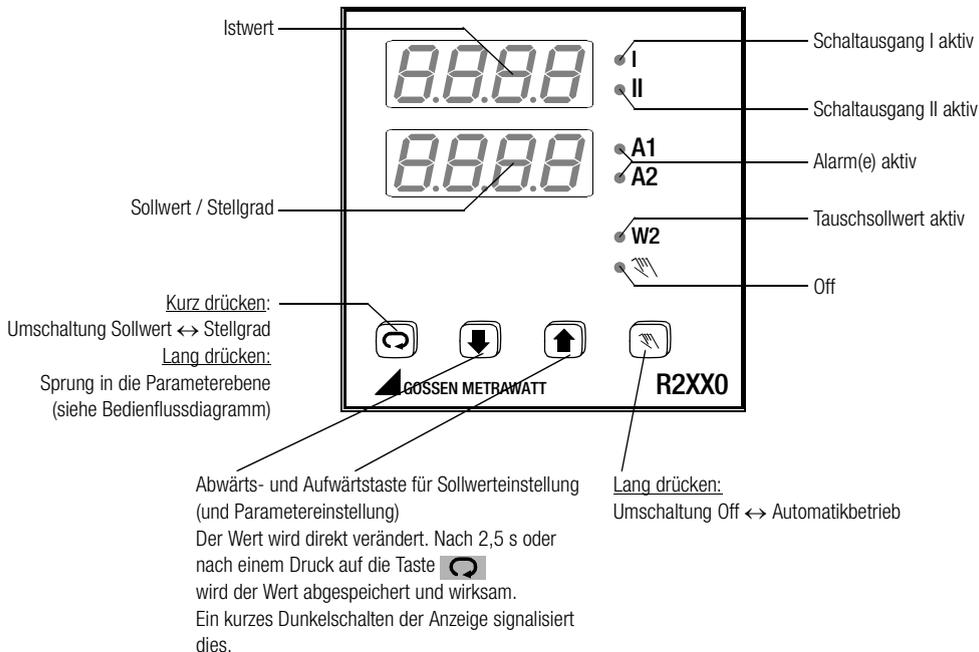
## Warnung

Dies ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen.

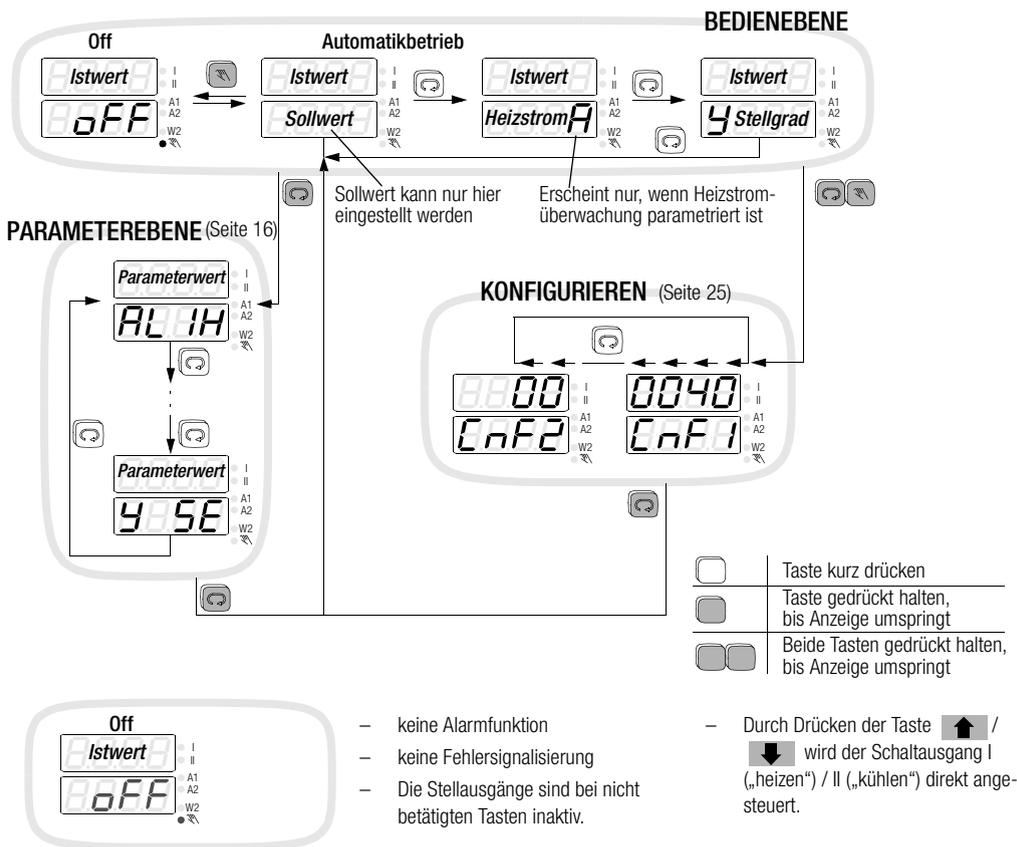
## Verhalten beim Einschalten der Hilfsspannung



# Anzeige – Sollwertvorgabe – Bedienung



# Bedienflussdiagramm



## Parametrieren

X1 = Messbereichsanfang, X2 = Messbereichsende, MBU = X2 - X1. Diese Werte beziehen sich auf den konfigurierten Fühlertyp (vergl. Konfigurieren Seite 25), **nicht** auf die C-Kennung.

Parameter	Anzeige	Bereich	Standard	Bemerkungen
oberer Grenzwert für Relais A1	<i>AL IH</i>			
unterer Grenzwert für Relais A1	<i>AL IL</i>	oFF, 1 ... MBU	oFF / *	relativ (= Standardkonfig.) absolut
oberer Grenzwert für Relais A2	<i>AL 2H</i>	oFF, X1 ... X2	oFF / *	
unterer Grenzwert für Relais A2	<i>AL 2L</i>			
Tauschollwert	<i>SP 2</i>	<i>SPL ... SPH</i>	X1	
Rampe für steigende Sollwerte	<i>SP UP</i>	oFF, 1 ... MBU pro min	oFF	
Rampe für fallende Sollwerte	<i>SP dn</i>	oFF, 1 ... MBU pro min	oFF	
Heizstromsollwert (s. Abgleiche)	<i>ANPS</i>	Auto, oFF, 0.1 ... <i>AH</i>	oFF	nicht bei Schrittreger <sup>1)</sup>
Proportionalband Heizen	<i>Pb I</i>	0.1 ... 999.9 %	10.0 / *	
Proportionalband Kühlen	<i>Pb II</i>	0.1 ... 999.9 %	10.0 / *	nur bei Dreipunktreger <sup>2)</sup>
Totzone	<i>dbnd</i>	0 ... MBU	0	nicht bei Zweipunktreger <sup>3)</sup>
Verzugszeit der Strecke	<i>tu</i>	0 ... 9999 s	100 / *	
Ausgabezykluszeit	<i>tc</i>	0.5 ... 600.0 s	10.0 / *	
Motorlaufzeit	<i>ty</i>	5 ... 5000 s	60	nur bei Schrittreger <sup>4)</sup>
Schalthyterese	<i>HYST</i>	0 ... 1,5% MBU	0,5% MBU / *	für Grenzwertüberwachung und Grenzsignalgeber
maximaler Sollwert	<i>SP H</i>	<i>SPL ... X2</i>	X2 / *	
minimaler Sollwert	<i>SP L</i>	X1 ... <i>SPH</i>	X1 / *	
Maximaler Stellgrad	<i>y H</i>	-100 ... 100 %	100	
Abgleich Istwert (s. Abgleiche)	<i>CAL</i>	(Auto), -MBU/4 ... +MBU / 4	0 / *	nur bei Kennung C01 ... C24
Position Dezimalpunkt	<i>dpnt</i>	9999, 999•9, 99•99, 9•999	9999 / *	
Messbereichsende Normsignal	<i>rn H</i>	<i>rnL ... 9999</i>	100 / *	nur bei Kennung C30, C31
Messbereichsanfang Normsignal	<i>rn L</i>	-1500 ... <i>rnH</i>	0	

Parameter	Anzeige	Bereich	Standard	Bemerkungen
Messbereichsende Heizstrom (siehe Abgleich)	<i>A H</i>	1.0 ... 99.9 A	42,7	nicht bei Schrittregler <sup>1)</sup>
Stellgrad für Stellerbetrieb bzw. für Störgrößenaufschaltung	<i>Y SE</i>	-100 ... 100 %	0	
Stellgrad bei Fehlerfehler	<i>Y SE</i>	-100 ... 100 %	0 / *	

<sup>1)</sup> nur bei: Konfigurationsdigit „Reglerart“ ≠ 6

<sup>2)</sup> nur bei: Konfigurationsdigit „Reglerart“ = 4 oder 5

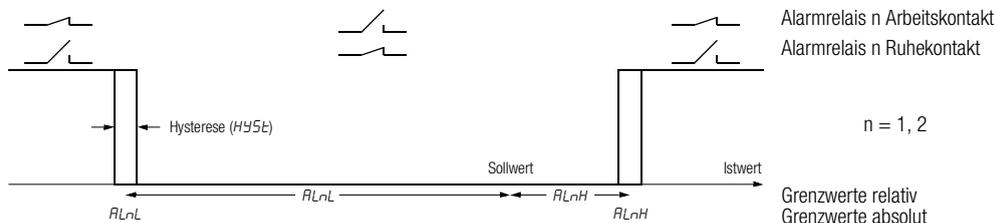
<sup>3)</sup> nur bei: Konfigurationsdigit „Reglerart“ = 0, 4, 5 oder 6

<sup>4)</sup> nur bei: Konfigurationsdigit „Reglerart“ = 6

\* die Werte sind passend zu den Bestellmerkmalen vorbesetzt

Die Parameter ab **Pb I** bis **YSE** sind während der Selbstoptimierung für die Bedienung gesperrt.

## Grenzwertüberwachung



**Anfahrunterdrückung:** Die Alarmunterdrückung ist beim Anfahren solange aktiv (Konfigurationsdigit „Alarmer 1 und 2“), bis die Temperatur zum ersten Mal den unteren Grenzwert überschritten hat. Beim Abkühlen wirkt die Unterdrückung solange, bis der obere Grenzwert zum ersten Mal unterschritten wurde. Sie ist wirksam bei: Einschalten der Hilfsspannung, Änderung des aktuellen Sollwertes und Aktivierung des Tauschsollwertes sowie bei Umschaltung von Off → Automatikbetrieb.

## Einstellen des Regelverhaltens – Handoptimierung

Mit der Handoptimierung werden die Parameter  $P_b I$ ,  $P_b II$ ,  $t_u$  und  $t_c$  ermittelt, um eine optimale Regeldynamik zu erhalten. Dazu wird ein Anfahr- bzw. Schwingversuch durchgeführt.

### Vorbereitung

- Die **vollständige Konfiguration** (Seite 25) und **Parametrierung** (Seite 16) muss zuerst für den Einsatz des Reglers erfolgen.
- Durch **Off** (Seite 15) sollten die Stellglieder deaktiviert werden.
- Ein **Schreiber** ist an dem Fühler anzuschließen und passend zur Streckendynamik und zum Sollwert einzustellen.
- Bei Dreipunkt-Regler muss die Ein- und Ausschaltdauer des Schaltausgangs I registriert werden (z. B. mit einem weiteren Schreiberkanal oder mit der Stoppuhr).
- **Grenzsignalgeber** (Reglerart Code = 0) konfigurieren (siehe Seite 25).
- Die Ausgabezykluszeit auf Minimum stellen:  $t_c = 0,5$ .
- Die Stellgradbegrenzung ausschalten:  $YH = 100$ .
- Den **Sollwert** absenken (bzw. anheben) damit die Über- und Unterschwinger keine unerlaubten Werte annehmen.

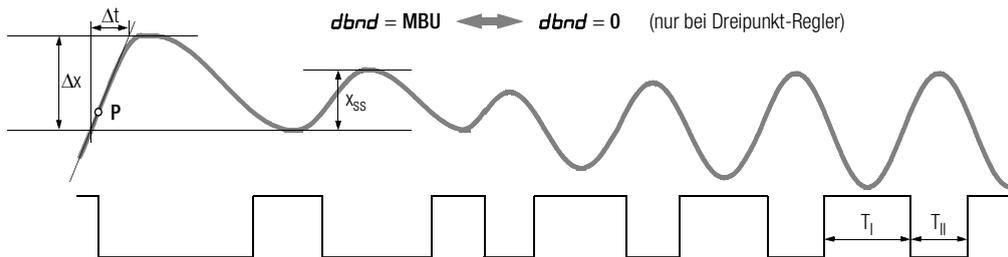
### Durchführung des Anfahrversuches

- $dbnd = MBU$  bei Dreipunkt-Regler einstellen (Schaltausgang II darf nicht ansprechen).  
 $dbnd = 0$  bei Schrittregler einstellen (Schaltausgang II muss ansprechen)
- Schreiber starten.
- Mit **Automatikbetrieb** die Stellglieder aktivieren.
- Zwei Überschwinger und zwei Unterschwinger aufzeichnen.

*Anfahrversuch zu Ende bei Zweipunkt und Schrittregler.*

*Bei Dreipunkt-Regler weiter mit:*

- $dbnd = 0$  einstellen um weitere Schwingungen mit aktivem Schaltausgang II herbeizuführen, zwei Über- und Unterschwinger abwarten.
- Die **Einschaltdauer  $T_I$**  und **Ausschaltdauer  $T_{II}$**  des Schaltausgangs I des letzten Schwingers registrieren.



### Auswertung des Anfahrversuches

- Tangente an die Kurve anlegen im Schnittpunkt P von Istwert mit Sollwert, bzw. Ausschaltpunkt des Ausgangs.
- Zeit  $\Delta t$  ausmessen.
- Schwingungsweite  $x_{ss}$  ausmessen, bei Schrittregler Überschwinger  $\Delta x$ .

	Parameterwerte		
$\epsilon_U$	$1,5 \cdot \Delta t$		$\Delta t - (\epsilon_Y / 4)$
$\epsilon_C$	$\epsilon_U / 12$		$\epsilon_Y / 100$
$Pb I$	$(x_{ss} / MBU) \cdot 100 \%$		$(\Delta x / MBU) \cdot 50 \%$
$Pb II$	–	$Pb I \cdot (T_I / T_{II})$	–
<b>Parameter</b>	<b>Zweipunktregler</b>	<b>Dreipunktregler</b>	<b>Schrittregler</b>

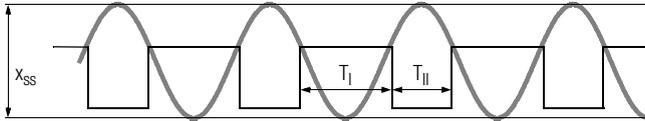
MBU = Messbereichsumfang des konfigurierten Fühlertyps (vergleiche Konfigurieren, siehe Seite 25), nicht der Messbereich laut C-Kennung

### Durchführen des Schwingversuches

Falls ein Anfahrversuch nicht möglich ist, z. B. wenn benachbarte Regelkreise den Istwert zu stark beeinflussen, oder wenn ein aktiver Schaltausgang II zum Halten des Istwertes nötig ist (Kühlenarbeitspunkt), oder aus bestimmten Gründen direkt auf dem Sollwert optimiert werden muss, können die Regelparameter aus einer Dauerschwingung ermittelt werden. Allerdings sind dabei die berechneten Werte für  $\epsilon_U$  unter Umständen sehr ungenau.

- Vorbereitung wie bei Anfahrversuch. Die Durchführung ist ohne Schreiber möglich, wenn der Istwert am Display verfolgt wird und die Zeiten auf einer Stoppuhr.

- $dbnd = 0$  bei Dreipunkt- und Schrittregler einstellen.
- Mit **Automatikbetrieb** die Stellglieder aktivieren, evtl. Schreiber starten. Mehrere Schwinger aufzeichnen bis sie gleich groß sind.
- Die **Schwingungsweite**  $x_{SS}$  ausmessen.
- Die **Einschaltdauer**  $T_I$  und **Ausschaltdauer**  $T_{II}$  des Schaltausgangs I der Schwinger registrieren.



### Auswertung des Schwingversuches

	Parameterwerte		
$\epsilon U$ <sup>1)</sup>	$0,3 \cdot (T_I + T_{II})$		$0,2 \cdot (T_I + T_{II} - 2\epsilon Y)$
$\epsilon c$	$\epsilon U / 12$		$\epsilon Y / 100$
$Pb I$	$\frac{x_{SS} \cdot 100 \%}{MBU}$	$\frac{x_{SS} \cdot T_{II} \cdot 100 \%}{MBU (T_I + T_{II})}$	$\frac{x_{SS} \cdot 50 \%}{MBU}$
$Pb II$	-	$Pb I \cdot (T_I / T_{II})$	-
Parameter	Zweipunktregler	Dreipunktregler	Schrittregler

1) Wenn eine der Zeiten  $T_I$  oder  $T_{II}$  wesentlich größer ist als die andere ergibt sich ein zu großer Wert für  $\epsilon U$ .

Korrektur bei Schrittregler falls eine der Zeiten  $T_I$  oder  $T_{II}$  kleiner ist als  $\epsilon Y$ :

$Pb I$  multiplizieren mit  $\frac{\epsilon Y \cdot \epsilon Y}{T_I \cdot T_I}$ , falls  $T_I$  am kleinsten ist, mit  $\frac{\epsilon Y \cdot \epsilon Y}{T_{II} \cdot T_{II}}$ , falls  $T_{II}$  am kleinsten ist

Der Wert für  $\epsilon U$  ist in diesem Fall sehr ungenau. Er sollte im Regelbetrieb nachoptimiert werden.

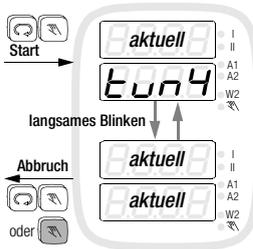
### Regelbetrieb

Nach Beendigung der Optimierung wird der Regelbetrieb aufgenommen:

- Mit **Reglerart** den gewünschten Regelalgorithmus konfigurieren.
- Den **Sollwert** auf den benötigten Wert stellen.
- Die Totzone kann bei Dreipunkt- und Schrittregler von  $dbnd = 0$  aus erhöht werden, falls die Ansteuerung der Schaltausgänge I und II z. B. durch unruhigen Istwert zu rasch wechselt.

# Selbstoptimierung

Die Selbstoptimierung dient zur Ermittlung einer optimalen Regeldynamik, d. h. die Parameter  $Pb I$ ,  $Pb II$ ,  $t_u$  und  $t_c$  werden ermittelt.



## Vorbereitung

- vor dem Start der Selbstoptimierung muss die vollständige Konfiguration erfolgen
- der Sollwert ist auf den nach der Optimierung benötigten Wert einzustellen.

## Start

- gleichzeitiges kurzes Drücken beider Tasten  in der Bedienebene (Automatik- oder Off- Betrieb) löst die Selbstoptimierung aus. Sie kann nicht gestartet werden in den Reglerarten „Steller“ oder „Grenzsignalgeber“
- während des Optimierungslaufes wird **tun I...tunB** blinkend eingeblendet auf allen Bedienebenen

- nach erfolgreich beendeter Optimierung geht der Regler in den Automatikbetrieb.
- Bei 3-Punkt Regler (Reglerart = 4 und 5) wird mit dem Ansprechen des oberen Grenzwertes die Kühlung aktiviert, um eine Überhitzung zu verhindern. Die Selbstoptimierung führt dann einen Schwingversuch um den Sollwert aus.

## Ablauf

- der beim Start aktuelle Sollwert bleibt gültig; er kann nicht mehr geändert werden
- die Aktivierung / Deaktivierung des Tauschsollwertes wird nicht wirksam
- eingestellte Sollwerttrampen werden nicht berücksichtigt
- beim Start im Arbeitspunkt (Istwert ist etwa gleich dem Sollwert) ist ein Überschwingen nicht zu vermeiden.

## Abbruch

- Die Optimierung kann jederzeit abgebrochen werden mit  (→ Automatikbetrieb) bzw. durch Umschalten in Off mit 
- Tritt während der Optimierung ein Fehler auf, gibt der Regler kein Stellsignal mehr aus. Die Optimierung muss abgebrochen werden.  
Weitere Informationen zur Fehlermeldung auf Anfrage.

# Alarme

Anzeige	Fehlerquelle	Anzeige	Ausgang	Bemerkung
Heizstrom blinkt	Heizstromüberwachung	LED A1 blinkt	Ausgang A1 aktiv <sup>1)</sup> bzw. Ausgang II aktiv <sup>2)</sup>	Arbeits- / Ruhekontakt bestimmt in den Konfigurationsdigits „Alarmer 1 und 2“. LED blinkt in allen Ebenen
Istwert blinkt	Grenzwertüberwachung 1	LED A1 blinkt	Ausgang A1 aktiv <sup>1)</sup> bzw. Ausgang II aktiv <sup>2)</sup>	
Istwert blinkt	Grenzwertüberwachung 2	LED A2 blinkt	Ausgang A2 aktiv <sup>1)</sup>	

<sup>1)</sup> nur bei R2100 G1

<sup>2)</sup> nur bei Konfiguration als Zweipunktregler

Während einer Parametrierung bzw. Konfigurierung wird 30 s nach Abschluss der Werteinstellung die Bedienebene angesprochen.

## Fehlermeldungen

Reaktionen bei Auftreten eines Fehlers:

1. Bei R2100 G1 wird Alarmausgang A1 aktiv; Konfigurationsdigit „Alarmer 1“ bestimmt sein Verhalten (siehe Konfigurieren Seite 25). Bei anderen Geräten und Kennungen sowie Konfiguration als Zweipunktregler erfolgt die Ausgabe am Schaltausgang II.
2. LED A1 blinkt in allen Ebenen. Die Fehleranzeige (blinkend) erfolgt nur in der Bedienebene: bei fehlerhaften Messwerten in der Anzeige, in der sonst der fehlerfreie Messwert steht (**SEH**, **SEL** und **CE**), bei den übrigen Fehlern in der oberen Anzeige.
3. Während einer Parametrierung bzw. Konfigurierung wird 30 s nach Abschluss der Werteinstellung die Bedienebene angesprochen.
4. Ausnahmen und weitere Hinweise in der folgenden Tabelle.

Anzeige		Fehlerquelle	Reaktion	Maßnahme
<b>SE H</b>	sensor error high	Fühlerbruch oder Istwert > Messbereichsende	<b>Reglerart</b> 2-, 3-Punkt  Schritt Grenzsinal Steller	Fühlerfehler beheben
<b>SE L</b>	sensor error low	Fühlerverpolung oder Istwert < Messbereichsanfang	<b>Ausgegebener Stellgrad</b> $ySE = -100/0/100\%$ $ySE \neq -100/0/100\%$ Falls Regler eingeschwungen: letzter „plausibler“ Stellgrad, falls nicht: $ySE$  $ySE$ keine Fehlerreaktion	
<b>CE</b>	current error	Stromwandler verpolt, ungeeignet oder defekt	Wie Heizstromüberwachung-Alarm Regelt weiter	Stromwandler überprüfen
<b>no t</b>	no tune	Selbstoptimierung kann nicht gestartet werden (Reglerart „Steller“ oder „Grenzsinalgeber“)	keine Fehlerreaktion Fehleranzeige bleibt sichtbar bis Tastendruck	–
<b>tE 2</b>	tune error 2	Störung des Optimierungsablaufs im Schritt 1 ... 13 (hier Schritt 2)	Regelausgänge I und II inaktiv Selbstoptimierung muss abgebrochen werden	1)
<b>LE</b>	loop error	zu geringe gemessene Temperaturerhöhung bei 100 % eingeschalteter Heizung	Regelausgänge I und II inaktiv Fehlermeldung bleibt bis Tastendruck  lang	2)
<b>PE</b>	parameter error	Parameter außerhalb zulässiger Grenzen	Regelausgänge I + II inaktiv Die Parameterebene wird gesperrt	3)
<b>dE</b>	digital error	Fehler erkannt durch Digitalteilüberwachung	Regelausgänge I + II inaktiv	Reparatur durch zuständige Servicestelle
<b>AE</b>	analog error	Hardwarefehler erkannt durch Analogteilüberwachung	Regelausgänge I + II inaktiv	

1) Vermeidung von Störungen, die den Optimierungsablauf beeinträchtigen, wie z.B. Fühlerfehler.

2) Schließen des Regelkreises: Funktion des Fühlers, der Stellglieder und der Heizung prüfen. Zuordnung Fühler zur Heizung (Verdrahtung) prüfen. Korrekte Optimierung der Regelparameter  $t_u$  und  $P_b$  I durchführen.

3) Standardkonfiguration und Standardparameter auslösen, anschließend neu konfigurieren und parametrieren, bzw. Laden der benutzerdefinierten Standardeinstellung

## Sollwerttrampen

Funktion	Die Parameter <b>SPuP</b> / <b>SPdn</b> bewirken eine graduelle Temperaturänderung (steigend / fallend) in Grad pro Minute.
Aktivierung bei:	<ul style="list-style-type: none"><li>– Einschalten der Hilfsspannung</li><li>– Änderung des aktuellen Sollwertes</li><li>– Aktivieren des Tauschsollwertes</li><li>– Umschalten von Hand- auf Automatikbetrieb</li></ul>
Sollwertanzeige	angezeigt wird der Zielsollwert, nicht der aktuell gültige, mit einem blinkenden <b>r</b> im linken Digit.
Grenzwerte	<b>relative</b> Grenzwerte beziehen sich auf die Rampe, nicht auf den Zielsollwert. In der Regel wird deshalb kein Alarm ausgelöst.

## Abgleiche

### Thermoelement-Korrektur (Parameter **CAL**)

Die Einstellung dieses Korrekturwertes erfolgt in °C / °F. Der angezeigte Korrekturwert wird dem gemessenen Temperaturwert hinzuaddiert.

### Leitungsabgleich bei Pt 100 2-Leiterschaltung (Parameter **CAL**)

Der Abgleich kann automatisch ermittelt werden im Zustand „**Off**“:

- Fühler **am Messort** kurzschließen
- **CAL**-Wert auf **Auto** einstellen

Der gemessene Leitungswiderstand wird in eine Temperaturänderung umgerechnet und als **CAL**-Wert eingetragen.

Bei bekannter Fühlertemperatur kann der Abgleich auch manuell erfolgen:

**CAL** = bekannte Fühlertemperatur – angezeigte Temperatur

### Skalierung der Heizstromüberwachung (Parameter **AH**)

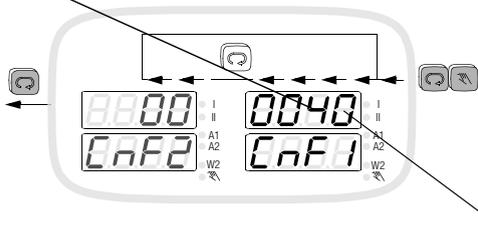
Die Standardeinstellung für GTZ 4121 ist 42.7 A. Falls zur Heizstromerfassung nicht der Stromwandler GTZ 4121 verwendet wird, ist der Stromwert einzustellen, bei dem der verwendete Wandler 10 V DC abgibt.

# Konfigurieren

(Fortsetzung nächste Seite)

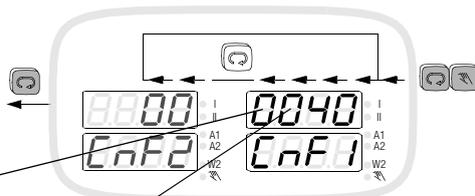
Code	Reglerart
<b>0</b>	Grenzsingalgeber
<b>1</b>	Steller
<b>2</b>	Zweipunktregler Heizen
<b>3</b>	Zweipunktregler Kühlen
<b>4</b>	Dreipunktregler
<b>5</b>	Dreipunktregler Wasserkühlung
<b>6</b>	Schrittregler

Alarme 1				
Code		Anfahrunterdrückung	Kontakt	Heizkreisüberwachung
<b>0</b>	relativ			
<b>1</b>	absolut	inaktiv	Arbeitskontakt	inaktiv
<b>2</b>	relativ	aktiv		
<b>3</b>	absolut			
<b>4</b>	relativ	inaktiv		
<b>5</b>	absolut		Ruhekontakt	
<b>6</b>	relativ	aktiv		
<b>7</b>	absolut			
<b>8</b>	relativ	inaktiv	Arbeitskontakt	aktiv
<b>9</b>	absolut			
<b>A</b>	relativ	aktiv		
<b>b</b>	absolut			
<b>c</b>	relativ	inaktiv	Ruhekontakt	
<b>d</b>	absolut			
<b>E</b>	relativ	aktiv		
<b>F</b>	absolut			



# Konfigurieren

(Fortsetzung)

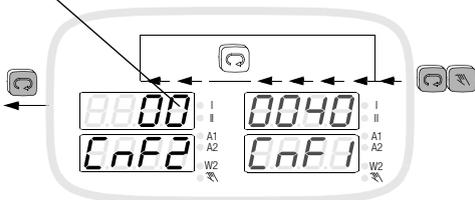


Code	Dimension des Fühlers Dimension <sup>1)</sup>	
<b>0</b>	°C	
<b>1</b>		°F
<b>2</b>	°C	
<b>3</b>		°F
<b>4</b>	°C	
<b>5</b>		°F
<b>6</b>	°C	
<b>7</b>		°F
<b>8</b>	°C	
<b>9</b>		°F
<b>A</b>	°C	
<b>b</b>		°F
<b>C</b>	(keine Funktion)	
<b>d</b>	⚠ Speichern und Laden	
<b>E</b>	von Geräteeinstellungen	
<b>F</b>	siehe Seite 28	

Fühlerart				
Code	Typ	Art	Messbereich	Bedingung
<b>0</b>	J	Thermo- element	-18 ... 850 °C	
<b>1</b>	L		-18 ... 850 °C	
<b>2</b>	K		-18 ... 1200 °C	
<b>3</b>	B		0 ... 1820 °C	
<b>4</b>	S		-18 ... 1770 °C	
<b>5</b>	R		-18 ... 1770 °C	
<b>6</b>	N		-18 ... 1300 °C	
<b>7</b>	1 ° Anzeige	Pt 100	-100 ... 500 °C	
<b>8</b>	0,1 ° Anzeige			
<b>0</b>	0 ... 20 mA / 0 ... 10 V	Norm- signal		bei R2100 Kennung C30, C31
<b>1</b>	4 ... 20 mA			

<sup>1)</sup> Umschaltung °C / °F nicht wirksam bei R2100 C30 und C31

Alarmer 2					
Code		Anfahrunterdrückung	Kontakt	Binäreingang	
<b>0</b>	relativ	inaktiv	Arbeitskontakt	Tausch-sollwert	
<b>1</b>	absolut				
<b>2</b>	relativ	aktiv	Ruhekontakt		
<b>3</b>	absolut				
<b>4</b>	relativ	inaktiv	Arbeitskontakt		Hand / Automatik bzw. Störgrößen- aufschaltung
<b>5</b>	absolut				
<b>6</b>	relativ	aktiv	Ruhekontakt		
<b>7</b>	absolut				
<b>8</b>	relativ	inaktiv	Arbeitskontakt		
<b>9</b>	absolut				
<b>A</b>	relativ	aktiv	Ruhekontakt		
<b>b</b>	absolut				
<b>C</b>	relativ	inaktiv	Arbeitskontakt		
<b>d</b>	absolut				
<b>E</b>	relativ	aktiv	Ruhekontakt		
<b>F</b>	absolut				



## Speichern und Laden von Geräteeinstellungen

Code	Funktion	Anmerkung
<i>d</i>	Die aktuelle Einstellung wird als benutzerdefinierte Standardeinstellung abgespeichert. Die Einstellung passend zu den Bestellmerkmalen wird hierdurch überschrieben.	Eine Konfiguration nach Kundenangabe (K9) ist hier gespeichert und wird dabei überschrieben.
<i>E</i>	Die benutzerdefinierte Standardeinstellung wird geladen. Falls zuvor nie mit <i>d</i> eine Einstellung gespeichert wurde, wird die Einstellung passend zu den Bestellmerkmalen geladen.	Alle Eingaben, auch die Ergebnisse der Selbstoptimierung und Kalibrierung, werden dabei überschrieben.
<i>F</i>	Die Standardwerkseinstellung wird geladen. Die Einstellung entspricht nicht den Bestellmerkmalen.	

## Reglerarten

Parameter siehe Seite 16

Code	Reglerart	Anmerkungen
<i>0</i>	Grenzsinalgeber	Schaltausgang I ist aktiv, falls Istwert < aktueller Sollwert, Schaltausgang II ist aktiv, falls Istwert > aktueller Sollwert + <b>dbnd</b> . Die Schalthysterese beträgt <b>h5t</b> . Eine Schaltzustandsänderung ist alle <b>tc</b> möglich.
<i>1</i>	Steller	Ausgabe eines konstanten Stellsignals auf Schaltausgang I, falls <b>y5t</b> > 0, auf Schaltausgang II, falls <b>y5t</b> < 0. Der Stellzyklus ist <b>tc</b> . Keine Alarmfunktionen.
<i>2</i>	Zweipunktreger „Heizen“	Ein überschwingungsfreier PDPI-Regelalgorithmus steuert den Schaltausgang I an, um den Istwert zu erhöhen / abzusenken. Der Stellzyklus ist mind. <b>tc</b> .
<i>3</i>	Zweipunktreger „Kühlen“	Ein überschwingungsfreier PDPI-Regelalgorithmus steuert den Schaltausgang I an, um den Istwert zu erhöhen, bzw. den Schaltausgang II, um den Istwert abzusenken. Der Stellzyklus ist mind. <b>tc</b> . Die Totzone <b>dbnd</b> unterdrückt ein Abwechseln von „Heizen“ und „Kühlen“, ohne bleibende Regelabweichung.
<i>4</i>	Dreipunktreger	Ein überschwingungsfreier PDPI-Regelalgorithmus steuert den Schaltausgang I an, um den Istwert zu erhöhen, bzw. den Schaltausgang II, um den Istwert abzusenken. Der Stellzyklus ist mind. <b>tc</b> . Die Totzone <b>dbnd</b> unterdrückt ein Abwechseln von „Heizen“ und „Kühlen“, ohne bleibende Regelabweichung.
<i>5</i>	Dreipunktreger Wasserkühlung	Der Stellgrad auf dem Schaltausgang II wird dem nichtlinearen Verhalten einer Wasserkühlung angepasst. Der Stellzyklus ist <b>tc</b> .
<i>6</i>	Schrittreger	Ein überschwingungsfreier PDPI-Regelalgorithmus steuert den Schaltausgang I bzw. II an, um den Istwert zu erhöhen bzw. abzusenken. Die Stellimpulslänge ist <b>tc</b> . Die Totzone <b>dbnd</b> ist symmetrisch zum Sollwert.

## Handbetrieb mit Binäreingang

Mit dem Binäreingang kann auf Handbetrieb umgeschaltet werden.

- Stoßfreie Umschaltung in den Handbetrieb bei **allen** Reglerarten.
- Der letzte Stellgrad wird auch bei schaltenden Reglern „eingefroren“.
- Bei Grenzsignalgeber bleibt der letzte Schaltzustand erhalten.
- Die Bedienung und Anzeige ist wie im Automatikbetrieb, außer dass die LED  leuchtet und in der Stellgradanzeige der Stellgrad mit den  /  Tasten verändert werden kann.
- Bei der Konfiguration als schaltender Regler (Reglerart gleich 2 bis 5) **muss** dazu der Parameter **Y5t** = 0 gesetzt sein.
- Das Konfigurationsdigit „Alarme 2“ muss dafür auf den Wert 8 ... F eingestellt sein (vergl. **Cnf2** Seite 27)

## Störgrößenaufschaltung mit Binäreingang

Bei der Konfiguration als schaltender Regler (Reglerart gleich 2 bis 5) kann die Regelqualität bei sprungförmigen Laständerungen mit der Störgrößenaufschaltung deutlich verbessert werden.

- Beim Schließen des Kontaktes am Binäreingang wird der Stellgrad des Reglers um den Wert **Y5t** erhöht,
- beim Öffnen des Kontaktes um den gleichen Wert erniedrigt.
- Keine Funktion bei laufender Selbstoptimierung.
- Bei **Y5t** = 0 aktiviert der Binäreingang den Handbetrieb, (siehe oben).
- Das Konfigurationsdigit „Alarme 2“ muss dafür auf den Wert 8 ... F eingestellt sein (vergl. **Cnf2** Seite 27)

Beispiel: Benötigt eine Heizung in einer Maschine bei Produktion durchschnittlich 70 % Heizleistung, im Stillstand jedoch nur 10 %, so stellt man die Differenz **Y5t** = 60 % ein und aktiviert den Binäreingang nur bei Produktion.

## Heizstromüberwachung

Funktion

Die Erfassung des Heizstromes erfolgt mit einem externen Wandler (z.B. GTZ 4121). Ein Alarm wird ausgelöst, wenn bei eingeschalteter Heizung (Regelausgang I aktiv) der Stromsollwert um mehr als 20 % unterschritten wird oder wenn bei ausgeschalteter Heizung der Strom nicht „aus“ ist. Der Alarm wird erst dann gelöscht, wenn bei aktivem Ausgang I der Heizstrom groß genug ist und bei nicht aktivem Ausgang I kein Strom fließt. Die Überwachung ist inaktiv, falls der Regler **oFF** geschaltet ist und bei Schrittreger.

Stromsollwert **ANPS**

Für diesen Parameter ist der Phasennennstrom der Heizung einzugeben. Zur automatischen Einstellung ist bei eingeschalteter Heizung **ANPS** auf **Ruto** zu stellen. Es wird der aktuell gemessene Strom abgespeichert.

## Heizkreisüberwachung

Funktion

- aktiv / inaktiv konfigurierbar mit dem Konfigurationsdigit „Alarmer 1“ (siehe Konfigurieren)
- ohne externen Wandler, ohne zusätzliche Parameter
- setzt korrekte Optimierung der Regelparameter **t<sub>u</sub>** und **P<sub>b</sub> I** voraus!  
d.h. vor dem Start der Selbstoptimierung muss die Heizkreisüberwachung aktiviert worden sein.

Bei Handoptimierung bzw. bei nachträglicher Anpassung der Regelparameter muss die untere Grenze für den Parameter **t<sub>u</sub>** eingehalten werden:

$$\text{minimales } t_u = \frac{P_b I}{50\%} \cdot \frac{MBU}{\Delta\vartheta / \Delta t}$$

$\Delta\vartheta / \Delta t$  = maximaler Temperaturanstieg beim Anfahren

- die Fehlermeldung **LE** erfolgt nach ca. 2 mal **t<sub>u</sub>**, wenn die Heizung 100 % eingeschaltet bleibt und die gemessene Temperaturerhöhung zu gering ist
- die Überwachung ist nicht aktiv, wenn  
Reglerart = Grenzsinalgeber, Steller oder Schrittreger  
während der Selbstoptimierung  
bei Normsignaleingang (R2100 C30, C31)  
falls die Stellgradbegrenzung **yH** < 20 %

# Technische Daten

Relative Feuchte im Jahresmittel, keine Betauung	75 %
Umgebungstemperatur	
Nenngebrauchsbereich	0 °C ... + 50 °C
Funktionsbereich	0 °C ... + 50 °C
Lagerungsbereich	-25 °C ... + 70 °C

Hilfsspannung	Nenngebrauchsbereich		Leistungsaufnahme
Nennwert	Spannung	Frequenz	
AC 110 V / AC 230 V	AC 95 V ... 253 V	48 Hz ... 62 Hz	maximal 10 VA typisch 6 W

<b>Relaisausgang</b>	potentialfreier Arbeitskontakt (Schließer)
Schaltleistung	AC/DC 250 V, 2 A, 500 VA / 50 W
Lebensdauer	> 2•10 <sup>5</sup> Schaltspiele bei Nennlast
Entstörung	ext. RC-Glied (100 Ω - 47 nF) am Schütz vorsehen

Transistorausgang geeignet für handelsübliche Halbleiterrelais (SSR)		
Schaltzustand	Leerlaufspannung	Ausgangsstrom
aktiv (Bürde ≤ 800 Ω)	< DC 17 V	10 ... 15 mA
inaktiv	< DC 17 V	< 0,02 mA
Überlastgrenze	Kurzschluss, Unterbrechung dauernd	

Elektrische Sicherheit	
Schutzklasse	II, Einbaugerät im Sinne DIN EN 61010-1 Pkt. 6.5.4
Verschmutzungsgrad	1, nach DIN EN 61010-1 Pkt. 3.7.3.1 bzw. IEC 664
Überspannungskategorie	II, nach DIN EN 61010 Anhang J bzw. IEC 664
Arbeitsspannung	300 V nach DIN EN 61010
EMV-Anforderungen	IEC/EN 61326

**Vollständige Technische Daten siehe Datenblätter:**

Regler R2080: Bestell-Nr. 3-349-216-01

Regler R2100: Bestell-Nr. 3-349-217-01

Regler R2180: Bestell-Nr. 3-349-218-01

---

Gedruckt in Deutschland • Änderungen vorbehalten

GOSEN METRAWATT GMBH  
Thomas-Mann-Str. 16-20  
90471 Nürnberg • Germany

 **Member of**  
GMC Instruments Group

Telefon +49-(0)-911-8602-0  
Telefax +49-(0)-911-8602-669  
E-Mail [info@gmc-instruments.com](mailto:info@gmc-instruments.com)  
[www.gmc-instruments.com](http://www.gmc-instruments.com)

 **GOSSEN METRAWATT**